Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des

Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises

électriques suisses

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein; Verband Schweizerischer

Elektrizitätsunternehmen

Band: 81 (1990)

Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

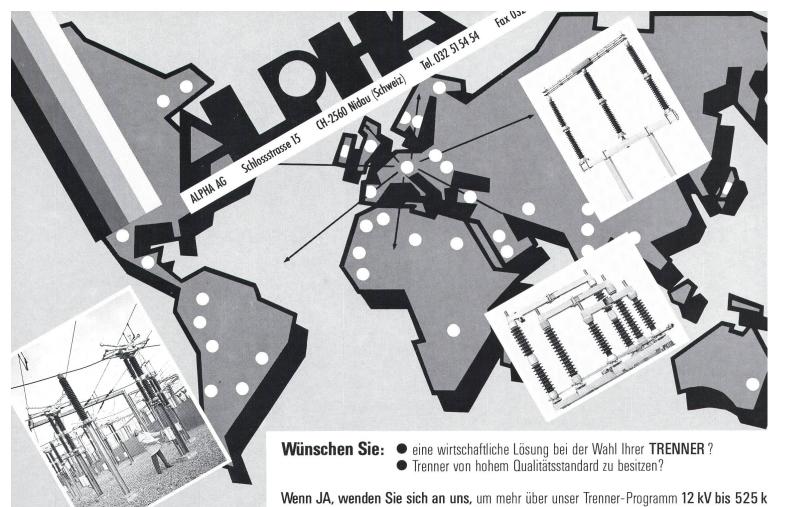
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



607 DER NEUE 1-KANAL WOCHENSCHALTCOMPUTER

FÜR EINFACHSTE PROGRAMMIERUNG

Um eine schnelle und leichte Programmierung zu garantieren, hat hager für seine Kunden einen neuen Schaltcomputer entwickelt, den E607.

Seine Stärken sind:

- direkter Wechsel Sommer-Winterzeit durch 2 Tasten,
- Programmschutz,
- Gangreserve: 24 Stunden,
- Platzbedarf: 2 Module,
- permanente Zwangsschaltung: Ein/Aus,
- Zwangsschaltung (Ein/Aus) mit automatischer Rückkehr zum Programm,
- externe Zwangsschaltung: z.B. über Telefon-Fernbedienung,
- visuelle Kontrolle der gespeicherten Programme möglich,
- zwei Programmierungsarten: Tag für Tag, Tagesgruppierung: zum Sparen von Programmschritten,
- Änderung der Programmierung jederzeit möglich.

Der hager-Schaltcomputer E607: für einfachste Programmierung!

IHR DARTNER FÜR ALLE MODILLARE EINRAUGERÄTE



zu erfahren -> Referenzen in der GANZEN WELT

hager EN BUDRON A Nº9 - 1052 LE MONT-SUR-LAUSANNE

E607 NOUVEAU PROGRAMMATE HEBDOMADAIRE 1 VO

L'AUTOMATISATION FAC

Pour faciliter la programmation à votre client, et du même coup, vous simplifier la vie, hager a m point son nouveau programmateur E607.

Ses points forts:

- changement d'horaire été/hiver simplifié: 2 to distinctes,
- sauvegarde du programme: illimitée,
- réserve de marche: 24 heures,
- appareil compact: 2 modules,
- possibilité de forçage marche ou arrêt permai
- possibilité de forçage marche ou arrêt avec re automatique au programme,
- possibilité de mise en route par ordre extérieu télécommande téléphonique,
- visualisation de contrôle du programme mém
- programmation au choix: jour par jour ou par de jours,
- possibiltés de modifier à tout moment les cons

rogrammateur hager El automatisation

VOTRE PARTENAIRE POUR LE MODIL

Stationen Dnd Menibax



F. Borner AG Stationenbau, Kabinenbau, El. Anlagen

CH-6260 Reiden



Tel. 062 81 20 20



aus dem Wiggertal



Schaltuhren

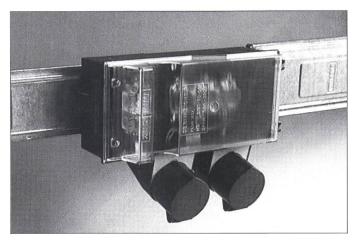
(und Stundenzähler)

sind unsere Spezialität

e.o.bär

3000 Bern 13

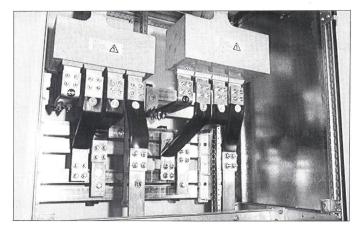
Postfach 11 Wasserwerkgasse 2 Telefon 031/227611



Lanz Verteil-Stromschienen

Für Gewerbe- und Fabrikationsräume 100 bis 900 A.

- einfach montierbar, Montagematerial, Anschlussund Abgangskästen werden mitgeliefert
- ausbaufähig, Änderungen und Erweiterungen rasch und jederzeit möglich
- preisgünstig rasch lieferbar.
 Verlangen Sie Beratung und Offerte von lanz oensingen ag 062/78 21 21



Lanz Stromschienen BETOBAR

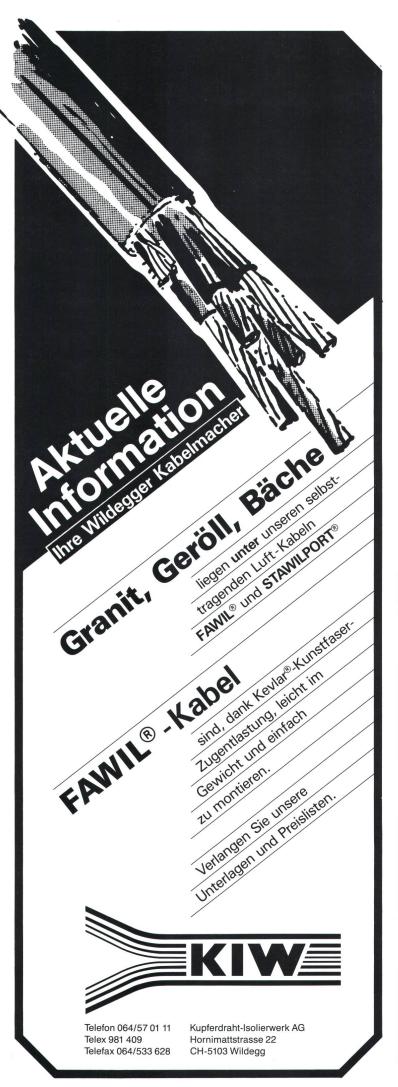
Für die sichere Strom-Übertragung und Strom-Verteilung von 380-6000 A. Schutzart IP 68.7

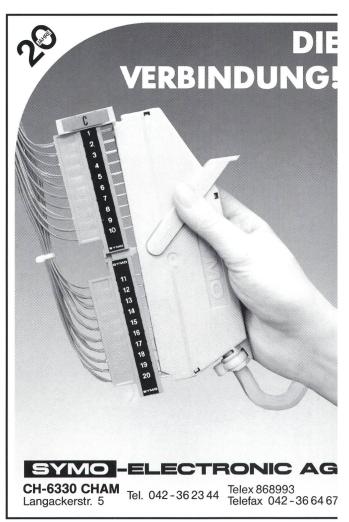
- hohe Kurzschlussfestigkeit, Betriebssicherheit und maximaler Personenschutz
- komplett mit Anschlüssen, Abgangskästen, Montagematerial
- preisgünstig, platzsparend und rasch montiert Rufen Sie lanz oensingen ag an für Beratung, Offerte, preisgünstige und rasche Lieferung 062/ 78 21 21

70 21 21
Lanz Produkte interessieren mich! Bitte senden Sie Unterlagen:
 □ Stromschienen für Über- □ Doppelböden für Büros tragung und Verteilung □ Doppelböden für
□ Stromschienen Spezialanwendungen für Lampenmontagen □ Lanz Brüstungskanäle
☐ Lanz Kabelträgersystem ☐ Flachkabel LANZ
□ Lanz G-Kanäle für Strom, Daten, Telefon
☐ Könnten Sie mich/uns besuchen? Bitte Voranmeldung!
Name/Adresse:
lanz oensingen ag

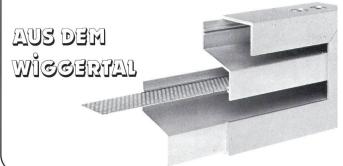


lanz oensingen ag CH-4702 Oensingen · Telefon 062 78 21 21









Transformatorenstation Typ T 87



- Architektonisch sehr attraktiv, nur 1,5 m über Terrain
- Grösste Dauerhaftigkeit dank Beton und Chromstahl
- Bis vier Hochspannungsfelder 24 kV
- Grosse Niederspannungsverteilung
- Transformator 630 kVA
- Natürliche Kühlung
- Ideal in Fällen, bei denen eine Innenraumbedienung ausser Betracht fällt.

Qualität und Preis überzeugen.

Verlangen Sie nähere Unterlagen bei

RUTSCHMANN

Rutschmann AG

8627 Grüningen, Tel. 01/935 21 56 Fax 01/935 21 76

Näi, es töörff nöd waar sii!

Die Leute tun so, als sei die USV-Anlage mit Transistor-Wechselrichter und lastabhängigem Regelkreis soeben erfunden worden . . .



Wir haben über 1000 davon im Einsatz

USV

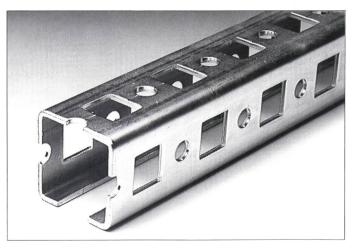
SWISS MADE

Transistor-Technologie 0,5 bis 300 KVA, von IWATEC



SCHWERZMANN ELECTRONIC AG

Oberhubstr. 1, 8125 Zollikerberg Telefon 01-391 88 88 FAX 01-391 40 36



MULTIFIX

NOUVEAU

pour cadres, étagères, constructions

Multifix, le nouveau système breveté composé de profils C perforés 50×50 mm en acier et d'éléments de raccordement correspondants

- aux possibilités innombrables
- robuste

• à prix avantageux

Demandez la documentation Multifix à lanz oensingen sa 062/78 21 21

\Box	MULTIFIX m'intéresse.	Prière	d'envoyer	ŀ
			a cilvoyei	•••
	documentation			



documentation.

	Pourriez-vous me/nous rendre	visite?	Avec préavis!	
1	om adresse:			



lanz oensingen sa

CH-4702 Oensingen · téléphone 062 78 21 21



DIE LOESUNG:

MED Gerät

ERSTELLUNG UND AUSKUNFT:



LES VERNETS - CH 2035 CORCELLES / NE TEL (038) 31 34 34 - FAX (038) 31 69 62

Stellenangebote

Wir sind ein weltweit führender Hersteller von qualitativ hochstehenden Apparaten und Systemen auf dem Gebiet der Energie-, Klima- und Kommunikationstechnik.

Für die Abteilung Komponentenevaluation, die in unserem Konzern die Qualität der elektronischen Bauelemente sicherstellt, suchen wir

LANDIS & GYR

Ingenieure HTL

die an einer abwechslungsreichen Arbeit (Lösen von HWund SW-Aufgaben) interessiert sind und gerne mit der Entwicklung neuer Technologien Schritt halten möchten (direkter Kontakt zu den führenden Komponentenherstellern).

Das Aufgabengebiet umfasst:

- Entwicklung von Software für moderne Test- und Messeinrichtungen
- Planung und Durchführung von Qualifikationsprüfungen
- Analyse fehlerhafter Komponenten
- Unterstützung unserer Ingenieure beim Einsatz von Bauelementen
- Verhandlungen mit Herstellern

Wir erwarten:

- abgeschlossenes HTL-Studium elektronischer Richtung
- Teamgeist und Flexibilität

Wir bieten Ihnen:

- interessante HW- und SW-Aufgaben
- eine sorgfältige Einführung
- selbständige Arbeitsweise in einem kleinen Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten (z. B. berufsbegleitendes Nachdiplomstudium in Informatik an der LG-Technikerschule)

Wenn Sie diese Tätigkeit interessiert oder wenn Sie mehr darüber erfahren möchten, zögern Sie nicht, mit uns Kontakt aufzunehmen.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie an den Personaldienst Verwaltung

Landis & Gyr Betriebs AG, 6301 Zug

Herr P. Greber freut sich auf Ihren Anruf oder auf Ihre Bewerbung. Tel. 042 / 24 32 10.

626



Im Zusammenhang mit dem Betrieb der Bahnstromversorgung suchen wir für die Direktion Kraftwerke in Bern

administrativ-technische/n Mitarbeiter/in

für die Betreuung der EDV-Applikationen in der Abteilung Ener-

Als Koordinator/in für EDV-Fragen im Bereich Energiewirtschaft sind Sie verantwortlich für die Einführung und optimale Anwendung dieser Hard- und Software. Dabei bringen Sie Ihre organisatorischen Fähigkeiten voll zur Geltung.

Eine gründliche Einführung und Ausbildung erleichtert Ihnen den Einstieg in diese abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in einem kleinen Spezialistenteam.

Interessiert? Rufen Sie an! Herr Flückiger, Telefon 031/60 22 82, erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft. Oder senden Sie Ihre Bewerbung an die

Generaldirektion SBB **Direktion Kraftwerke** Schwarztorstrasse 59 3030 Bern



Die Burkhalters kommen.

Burkhalter

... kommen Sie zu uns.

Wir haben eine interessante Stelle für einen

Projektleiter

Ihre Aufgaben: Leitung und Überwachung von Neubauund Grossaufträgen, inkl. Mitverantwortung bei Akquisition und Abrechnung.

Anforderungen: eidg. Fähigkeitsausweis als Elektromonteur, mehrere Jahre Praxis als bauleitender Chefmonteur, hohes Verantwortungsbewusstsein, Führungs-

Unsere Gegenleistungen: attraktiver, selbständiger Arbeitsplatz, Aufnahme ins mittlere Kader mit weiteren Aufstiegsmöglichkeiten, sehr gute Entlöhnung und Sozialleistungen.

Bewerbung: schriftlich oder telefonisch an unseren Herrn M. Hertig.

Tel. 01 - 4/3/2/1/1/1/1

Ernst Burkhalter Ing. AG Elektrotechnische Anlagen Dachslernstrasse 67 8048 Zürich



... hat elektrisierende Jobs!

KRAFTWERKE



HINTERRHEIN AG

Die KHR betreibt am Hinterrhein drei Kraftwerkstufen mit einer Gesamtleistung von 640 MW. Für die Stufe Valle di Lei-Ferrera suchen wir den Nachfolger als

Zentralenchef

Nach gründlicher Einarbeitung durch den heutigen Stelleninhaber, welcher im Sommer 1991 pensioniert wird, wird er die Führung des Zentralenbetriebes mit etwa 16 Mitarbeitern für Betrieb und Unterhalt übernehmen.

Wir suchen Kontakt zu Persönlichkeiten, die neben mehreren Jahren Praxis beim Bau oder Unterhalt von Kraftwerksausrüstungen auch die nötigen Führungsqualitäten und entsprechende Weiterbildung (Chefmonteur, Werkmeister, Techniker TS, Ingenieur HTL) mitbringen.

Einem initiativen und einsatzfreudigen Fachmann bietet sich eine vielseitige, verantwortungsvolle Aufgabe mit viel Raum für Selbständigkeit. Als Dienstwohnung steht ein Einfamilienhaus in Innerferrera zur Verfügung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte

Kraftwerke Hinterrhein AG, 7430 Thusis (z.H. Herrn P. Juon, Tel. 081 / 81 18 33)

630



Möchten Sie Verantwortung übernehmen?

Wir sind erfolgreich auf dem Gebiet der Energieverteilung tätig und entwickeln und produzieren Schaltgeräte sowie Mittelspannungsanlagen für einen anspruchsvollen Kundenkreis in der Schweiz und für

Für unser Departement Mittelspannungsanlagen in Suhr suchen wir

Ingenieur HTI

dem wir als Gruppenchef die entsprechende Verantwortung übertra-

Als Leiter Konstruktion sind Sie zuständig für die Betreuungs- und Ergänzungsarbeiten aller metall-gekapselten, luftisolierten Mittel-spannungs- und Niederspannungsanlagen, hauptsächlich für die

- Verantwortlichkeit aller vom Stelleninhaber zu betreuenden Anlagen Sicherstellung von kundenspezifischen Ergänzungskonstruktionen
- Erstellung von Konstruktionsrichtlinien

Auswahl von Fremdprodukten

EDV-unterstütztes Arbeiten, die Betreuung unserer modernen CAD-Anlage sowie die Realisierung von Verkaufsunterlagen zeichnen im weiteren diese interessante Stelle aus.

Möchten Sie sich als Ingenieur – idealerweise mit einer Maschinenzeichnerlehre – mit Freude an Führungsaufgaben einer zukunftsgerichteten, neuen Herausforderung stellen? Qualifizierte Mitarbeiter und Kollegen stehen Ihnen dabei kompetent zur Seite.

Nähere Auskünfte über diese attraktive Position, bei der Sie sich voll entfalten können, erteilt Ihnen gerne der zuständige Abteilungsleiter der Engineering-Abteilung, Herr Miotti, Telefon 064/337200. Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte zuhanden von Herrn W. Fretz, Personalwesen (Telefon 064/33 70 20).

Sprecher Energie AG, 5034 Suhr



Wir suchen für unsere Hauptabteilung Bau, Bereich Kabeltechnik bei der Sektion Niederspannung und Fernmeldewesen, in Luzern eine/n einsatzfreudige/n

Elektroingenieur/in HTL

Sie projektieren, leiten und überwachen den Bau von Hochspannungs-, Niederspannungs- und Schwachstromkabelanlagen. Zudem führen Sie elektrische Messungen an den Kabelanlagen durch.

Nebst Fachkenntnissen verfügen Sie auch über Verhandlungsgeschick, Organisationstalent und Initiative.

Wir bieten Ihnen eine interessante Aufgabe und die vorbildlichen Anstellungsbedingungen eines Bundesbetriebes.

Herr Schneeberger, **Telefon 041/21 36 33**, erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Kreisdirektion II SBB 6002 Luzern



Sie suchen keinen Job . . .

. . . sondern eine echte Herausforderung!

Zur Ergänzung unserer beiden Teams in den Abteilungen Elektromontage und Betriebselektrik suchen wir dringend

Produktionselektriker

für den Aufbau von Steuerschränken und deren Verdrahtung sowie elektrische Installationen an hydraulisch und elektrisch gesteuerten Maschinen, inklusive Inbetriebsetzung;

Betriebselektriker

für fabrikinterne Installationen an konventionellen sowie computergesteuerten Produktionsmaschinen (gute Kenntnisse der Elektronik erforderlich).

Als fortschrittliches Unternehmen bieten wir Ihnen eine leistungsgerechte Entlöhnung, gut ausgebaute Sozialeinrichtungen, Berufskleider, Personalrestaurant, private Parkplätze usw. Aus dem Raume Zürich sind wir bequem mit der S-Bahn S5 erreichbar.

Auf Wunsch vermitteln wir Ihnen auch eine preisgünstige Firma-Wohnung.

Falls Sie gerne in einem kleinen Team selbständig arbeiten und Verantwortung übernehmen möchten, wären diese Dauerstellen genau das Richtige!

Haben wir Sie neugierig gemacht?

Dann nehmen Sie mit uns Kontakt auf. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen.

Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen Tel. 01/857 22 11, int. 237, oder 01/857 22 37 (Direktwahl), Herr Stalder



631

Netzelektriker mit Berufsprüfung

sucht neue Herausforderung mit Weiterbildungsmöglichkeit zur Meisterprüfung. Raum Deutschschweiz.

Angebote unter Chiffre 623 an die Anzeigenverwaltung des «SEV-Bulletins», Postfach 229, 8021 Zürich.



Zentralschweizerisches Technikum Luzern Ingenieurschule HTL Technikumstrasse, 6048 Horw

Ausstellung der Diplomarbeiten

Die Diplomarbeiten der Abteilungen Elektrotechnik, Maschinentechnik, Heizungs-, Lüttungs-, Klimatechnik, Architektur und Bauingenieurwesen sind an folgenden Tagen zur freien Besichtigung ausgestellt:

Samstag, 30. Juni 1990 14 bis 17 Uhr Sonntag, 1. Juli 1990 9 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr

Die Direktion

628

Inserentenverzeichnis

ABB Infocom AG, Turgi ABB Sécheron SA, Genève Alpha AG, Nidau Baer E. O., Bern Borner F. AG, Reiden Brugg Kabel AG, Brugg Câbleries de Cortaillod, Cortaillod Câbleries et Tréfileries de Cossonay SA, Cossor	9 6 94 95 95/96 10 2
Hager Modula SA, Le Mont-sur-Lausanne KIW Kupferdraht-Isolierwerk AG, Wildegg	94 96
Landis & Gyr Zug AG, Zug	5
Lanz Oensingen AG, Oensingen	95/97
Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz	4
Panensa SA, Corcelles NE	98
Peyer Siegfried AG, Wollerau	9
Rauscher + Stöcklin AG, Sissach	70 97
Rutschmann AG, Grüningen	97 97
Schwerzmann Electronic AG	7
Siemens Albis AG, Zürich Symo-Electronic AG, Cham	96
Woertz Oskar, Muttenz	101
Stelleninserate	98-100

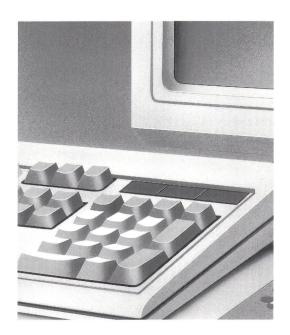
Beilagen

Elektrobau I. Huser AG, Buswil

woertz (2)

Klemmenbeschriftungs – Service

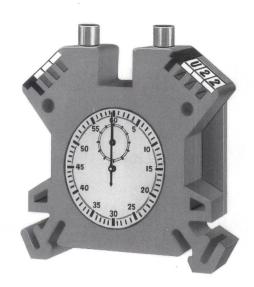
System PB - Script



Neuer Klemmenbeschriftungs-Service!

Markierung von kompletten Bezeichnungskarten zu Woertz-Klemmen: Neu mit unserem eigens entwickelten Computer-Beschriftungssystem RB-Script. Die Beschriftungen können nach Ihren Wünschen an jede Installation individuell angepasst werden.

Lieferung der nach Kundenwunsch beschrifteten Karten innert 48 Stunden: Der Woertz-Schnellservice.



System RB-Script auch bei Ihnen!

Benötigen Sie häufig individuell beschriftete Woertz-Klemmen?

Wir bieten Ihnen die komplette, anwenderfreundliche Software inklusive Plotter und Kartenhalterungsplatten an. Das Programm ist auf jedem Personal-Computer (AT oder kompatibel) lauffähig.

Fordern Sie noch heute detaillierte Unterlagen an!

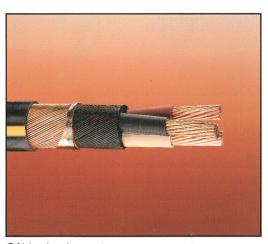
Elektrotechnische Artikel Installationssysteme . Service stark!



... sur les réseaux de la vie

Alors les visages s'illuminent, les trains se mettent en mouvement, la nuit s'éclaire, toutes les habitations s'allument et se réchauffent. Parce que les câbles de réseau transportent l'énergie électrique partout où elle est nécessaire, de jour comme de nuit.

Ces câbles d'énergie, indispensables à notre vie, COSSONAY les fabrique.



Câble de réseau basse tension.